



AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ • BRÜKSEL

2011 / 44

BRÜKSEL'DE BİR HAFTA

5 Aralık 2011

BU SAYIDA:

**AB - TÜRKİYE
AB – ERMENİSTAN
GENİŞLEME POLİTİKASI
DOĞU ORTAKLIĞI
AB LİDERLER ZİRVESİ
HAVAYOLU ULAŞIMI
TARIM
EKONOMİ**

TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46
A B D : 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771
ÇİN: Lufthansa Center,EUCCC/C-319, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100125 T: 861064622066 F: 861064623206

HAZIRLAYANLAR : Dilek İftar Ateş – Gamze Erdem Türkelli bxloffice@tusiad.org

www.tusiad.org

AB - Türkiye

- Türkiye - AB **Karma Parlamento Komisyonu**, 28-29 Kasım'da Brüksel'de toplandı. Toplantı KPK Eş Başkanları Afif Demirkıran ve Helene Flautre'un moderatörlüğünde gerçekleştirildi.

Türkiye-AB Karma Parlamento Komisyonu'nun (KPK) 67. Toplantısının ilk gününde **vize** konusu ele alındı. Oturumda AB Komisyonu İçişleri Genel Müdürlüğü Uluslar arası İlişkilerden sorumlu direktörü Luigi Soreca ile Dışişleri Bakanlığı Göç, İltica ve Vize Genel Müdür Yardımcısı Engin Yürür konuyla ilgili değerlendirmelerde bulundu. AB Komisyonu yetkilisi Soreca, Türkiye'nin Geri Kabul Anlaşması'nın imzalamasının vize serbestisi için bir önkoşul olduğunu vurguladı. Soreca AB Komisyonu'nun Türkiye'ye vize kolaylığı sağlanması, bu kapsamda Schengen Vizesi için farklı ülkeler tarafından talep edilen belgelerin uyumlu hale getirilmesi, çok girişli vizelerin yaygınlaştırılması gibi adımlar atılması için çalışmalarına devam ettiğini belirtti. Dışişleri Bakanlığı yetkilisi Engin Yürür ise AB Konseyi'nin AB Komisyonu'na Türkiye ile vize serbestisi müzakerelerini yürütme yetkisi vermesi halinde Türkiye'nin Geri Kabul Anlaşması'nı imzalayacağını kaydetti. Yürür ayrıca AB'nin Türk vatandaşlarına yönelik gayriadil bir vize duvarı kurduğunu söyledi. Yürür Türkiye'nin vize serbestisi dışında hiçbir çözümden yana olmadığını ve AB Adalet Divanı'nın Soysal kararıyla da Türkiye vatandaşlarına uygulanan vizenin hukuki bir dayanağı kalmadığını vurguladı.

KPK toplantısının ikinci gününde Türk hükümetini temsilen AB Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın yanı sıra Adalet Bakanı Sadullah Ergin katılırken, AB Komisyonu'nu temsilen Genişlemeden sorumlu AB Komiseri Stefan Füle ve Polonya AB Dönem Başkanlığı'ndan bir temsilci katıldı. Genişlemeden sorumlu AB Komiseri Stefan Füle KPK'daki konuşmasında AB ile Türkiye arasında başlatılan **pozitif gündemin** üyelik müzakerelerine bir alternatif olmadığını ve müzakereleri desteklemek için başlatıldığını vurguladı. Füle bu kapsamda AB ve Türkiye arasında Türkiye'deki siyasi reformların

desteklenmesi, Türkiye'de yürürlükte olan düzenlemelerin AB müktesebatına uyumunun artırılması, önemli ticari sorunların giderilmesi, vize ve göç konusunda birlikte çalışılması, dış politika, enerji ve terörle mücadele alanlarında daha yakın bir diyalogu gibi konularda işbirliğinin artırılması gerektiğini vurguladı. Toplantıda söz alan AB Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış ise AB'yi sadece aynı coğrafyayı, inancı, kültürü paylaşan tek tip bir oluşum olarak görmenin AB'nin kuruluş felsefesi ve ruhuna aykırı olduğunu belirtti. Egemen Bağış AB Komisyonu tarafından iyi niyetle başlatılan pozitif gündemin Türkiye AB ilişkilerine yeni bir ivme kazandırmasını umut ettiğini vurguladı.

Toplantının üçüncü oturumunda ise Adalet Bakanı Sadullah Ergin ve Avrupa Konseyi Venedik Komisyonu Başkanı Gianni Buquicchio söz aldı. Venedik Komisyonu Başkanı Buquicchio Türkiye'de son dönemde Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'ne (AİHM) taşınan davalardan birçoğunun **ifade özgürlüğünün** ihlali konusunda olduğunu, bununla birlikte Türkiye'de siyasi partilerin yasaklanması ve din özgürlüğünün tam uygulanması konusunda sıkıntıların bulunduğunu belirtti. Buquicchio 2004'ten bu yana önemli adımlar atılmış olmasına rağmen yargı sisteminin işlevsiz kalışının büyük sıkıntı yarattığını kaydetti. Buquicchio gerçekleştirilen anayasa değişikliklerinin sonuçları hakkında yorum yapmak için henüz erken olduğunu belirtirken, Türkiye'nin temel haklar konusunda özgürlükçü bir yaklaşım benimseyen **yeni bir anayasaya** ihtiyacı olduğunu altını çizdi. Adalet Bakanı Sadullah Ergin ise Adalet Bakanlığı kapsamında bir İnsan Hakları Daire Başkanlığı'nın kurulduğunu, bununla birlikte İfade Özgürlüğü Strateji Belgesi'nin hazırlama aşamasında olduğunu bildirdi. KPK toplantısı Türkiye'deki insan hakları ve yargının durumuna ilişkin soru-cevap bölümünden sonra sona erdi.. [İnternet bağlantısı için](#)

- Genişlemeden sorumlu AB Komiseri Stefan Füle, Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanı Sadullah Ergin ile yaptığı görüşmenin ardından bir açıklama yaparak toplantıda **yeni anayasa** ve **ifade özgürlüğü** Türkiye'de siyasi reform gündemindeki önemli

konuların ele alındığını belirtti. Füle Ergin ile görüşmesinde Türk siyasi reform sürecini hızlandırma yöntemlerine odaklanması ve pozitif gündemi Türk halkının tümüne ve Türkiye'nin AB üyelik sürecine yararlı olacak sosyal ve siyasi bir gerçekliğe dönüştürülmesi gereği konusunda hemfikir olduklarını da kaydetti. Füle ayrıca yargı alanında işbirliğinin pozitif gündemin önemli bir unsuru olduğu konusunda da fikir birliği bulunduğunu bildirdi.

Stefan Füle yaptığı açıklamada Adalet Bakanı Sadullah Ergin'in kendisine Türkiye'de ifade özgürlüğünü güçlendirme niyeti konusunda bilgi verdiğini ve bunun da sadece yasalara yapılan değişiklikler ile değil özellikle hâkim ve savcıların Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi ve ilgili içtihat konusunda bilgilendirilmesi ile de destekleneceğini belirttiğini vurguladı. Füle, Ergin'in kendisini ayrıca yeni anayasa sürecindeki gelişmeler ve Avrupa Konseyi Venedik Komisyonu'nun süreçteki katkısı konusunda da bilgilendirdiğini belirtti. [Internet bağlantısı için](#)

AB – Ermenistan

- AB Komisyonu Ermenistan'da **Kamu Maliyesi** Yönetimi sistemlerini daha da iyileştirmeyi amaçlayan bir program benimsedi. Bu program, toplam 24 milyon € bütçeli Ermenistan için 2011 Yıllık Eylem Programı'nın ikinci bölümünü oluşturuyor. Programın Ermenistan'da kamu sektörünün şeffaflığı ve performansının iyileştirmesine ve e-yönetişim sistemlerinin yaygınlaştırılmasına yardımcı olması hedefleniyor. Program ayrıca Ermenistan'da yapılan düzenlemelerin özellikle gümrükler kanunlarını da içeren ticari alanlarda AB ve uluslararası kanunlar ve standartlara uyumunun sağlanmasını da destekleyecek. [Internet bağlantısı için](#)

Genişleme Politikası

- Kosova'nın kuzeyinde yeni bir sınır anlaşması imzalanmasına yönelik olarak verdiği söz sonrasında bir değişiklik olmaması nedeniyle **Sırbistan**'ın AB üyeliğine adaylığı konusunda önümüzdeki liderler

zirvesinden bir karar çıkması beklenmiyor. AB'nin bölgede görevlendirdiği polis gücü yetkilileri Sırbistan'ın bölgedeki blokajının sürdüğünü, hatta NATO kumandası altındaki Alman askerlerine ateş açtıklarını gördüklerini bildirdi.

Sırp müzakereci Boris Stefanovic bir haber ajansına yaptığı açıklamada uzlaşının ana hatlarının tamamlandığını, ayrıntılarla ilgili sadece bazı küçük noktalarda ilerleme kaydedilmesi gerektiğini belirtmişti. AB devlet başkanları ve başbakanlarının bir araya geleceği ve Sırbistan'ın AB'ye adaylık statüsünün belirleneceği zirvede Kosova ve Sırbistan arasındaki sorunun çözülmemiş olmasının büyük bir sorun olması bekleniyor. Almanya Başbakanı Merkel de konuyla ilgili olarak Sırbistan'ın silahlı ve mali açıdan geniş kaynaklara sahip bu kişilere engel olamadığı yönündeki açıklamalarının inandırıcı olmadığını, Sırbistan'ın Kosova ile ilişkilerini normalleştirme yönündeki beklentileri karşılamadığını, bu nedenle de "AB'ye adaylık" statüsünün söz konusu olmadığını söyledi. [Internet bağlantısı için](#)

Doğu Ortaklığı

- AB Komisyonu Doğu Ortaklığı projesi kapsamındaki komşularını kapsayan 2011 **bölgesel eylem programının** ikinci kısmını kabul etti. Programın bu bölümü bütünleşmiş sınır yönetimi, karasal işbirliği, gençlik, iklim değişikliği ve ulaşım gibi tüm bölgeyi etkileyen alanlarda yaşanan zorlukların çözümüne odaklanacak. Program kapsamında ele alınacak konulardan bazıları şunlar:

- Belarus – Ukrayna sınırı için sınır yönetim desteği,
- Moldova – Ukrayna sınırı için sınır yönetim desteği,
- AB Doğu Ortaklığı ülkelerinin sınır bölgeleri arasında daha genişletilmiş karasal işbirliği programları,
- Gençlik çalışmaları konusunda bölgesel işbirliği,

- Doğu'daki komşu ülkelerin tümünde ve Rusya'da daha iyi iklim değişikliği politikalarının geliştirilmesi,
- Teknik desteğin artırılması ve Trans-Avrupa Ulaştırma Ağı (TEN-T) ve AB'nin Doğu komşuları arasındaki bağlantıların iyileştirilmesi.

Programın toplam bütçesi 62,5 milyon € olarak belirlenmiş bulunuyor. AB'nin doğusundaki komşularının karşı karşıya kaldıkları sorunlara bölgesel bir yaklaşım ile çözüm yolları aranmasının mali ve makroekonomik istikrarı destekleyerek, bölgede güvenliği ve refahı artıracığı öngörülüyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

AB liderler zirvesi

- AB devlet başkanları ve başbakanlarının bir araya geleceği liderler zirvesi 8-9 Aralık'ta Brüksel'de gerçekleşecek. Zirve gündeminde en önemli ağırlığı AB'nin ekonomik durumunun tartışılacağı bölüm oluşturuyor. Bu konu kapsamında KOBİ'lerin finansmana erişimi ve üzerilerindeki yasal gereklilik yüklerinin azaltılması, Tek Pazar Sözleşmesi'nin uygulanması, Dijital Gündem başlığı altındaki hedeflere erişilmesi, ekonomik büyümeyi güçlendirecek faaliyetler gibi konu başlıkları tartışılacak. Ayrıca "Euro Plus Sözleşmesi"ne katılan üye ülkeler, ulusal düzeyde istihdam alanında kaydettikleri gelişmeleri ve vergi politikaları alanındaki eşgüdümle ilgili bulguları sunacak. Euro Alanı'nda ekonomi yönetiminin ve mali disiplinin güçlendirilmesi, ekonomik birliğin geliştirilmesinin yanı sıra Antlaşma'da yapılması gerekebilecek küçük değişiklikler üzerinde durulacak.

Enerji başlığı altında ise Şubat 2011'de belirlenen kılavuzun uygulanmasıyla ilgili olarak özellikle enerji verimliliği, enerji iç pazarı, enerji altyapısı ve AB'nin enerji dış politikası alanlarındaki ilerlemeler görülecek. Ayrıca nükleer santrallerdeki "stres testi"nin ilk bulgularının konu edildiği Komisyon raporu da zirvede ele alınacak.

Diğer konular başlığı altında ise AB'nin genişleme politikası başlığı altındaki konular ele alınacak.

Ayrıca AB'ye üyelik müzakerelerini tamamlayan **Hırvatistan** ile Katılım Anlaşması imzalanacak. İnternet bağlantısı için

Havayolu Ulaşımı

- AB Komisyonu havayolu ulaşımında istenen seviyeye çıkılması için öncelikli olarak havaalanlarındaki koşulların geliştirilmesi gereğinden hareketle bir bildirme hazırladı. Avrupa'daki havaalanlarının kapasite ve kalitesinin geliştirilmesi, ulaşımın sürdürülebilirliği konularını ele alan bildirgede yer alan bazı noktalar aşağıdadır:

- Ekim 2010'da gerçekleştirilen Bruges Havacılık Zirvesi sonuç bildirgesinde kabul edildiği gibi Avrupa havaalanlarının rekabet gücünü artırmak ve kapasiteyle ilgili sorunları ele almak için mevcut kurallarda reform yapılması gerekecektir.
- Avrupa'daki havayolu trafiği 2030'da mevcut durumun iki katına çıkacaktır. Ancak halihazırda bu talebi karşılamaya yeterli altyapı mevcut değildir.
- 2030'da en az 19 havaalanı günde en az sekiz saat süreyle tam kapasiteyle, beş havaalanı ise tam kapasiteye yakın bir dolulukta çalışacaktır. Bu da uçuşların en az %50'sinde gecikmelere yol açacaktır.
- 2008'de havayolu ulaşımına olan talebin daralmış olmasına karşın 2025 yılı göz önünde bulundurulduğunda özellikle Frankfurt, Londra Heathrow ve Gatwick havaalanları, Paris Orly, Milan Linate ve Düsseldorf havaalanlarındaki talebin buralarda öngörülen genişleme planlarını aşacağı tahmin ediliyor.
- Avrupa Tek Gökyüzü hedefinin yakalanması için uçuş trafiği yoğunluğuyla havaalanlarının kapasitesinin birbirine uyması gereklidir.
- Hava ulaşımının yoğun olduğu havaalanlarında uçuş aralıklarının ve planının dağıtımını yapan "slot" dağıtım sisteminin daha verimli ve etkin çalışması sağlanmalıdır. Mevcut yönetmeliğin uygulanmasında bazı sorunlar ortaya çıktı

görülmüştür. Bu nedenle piyasaya odaklı bir çözümü içerecek bir yaklaşımla mevcut yönetmelikte değişiklikler yapılmalıdır.

- Son otuz yıl içerisinde uçakların %75 daha az gürültülü çalışır hale gelmesi sağlanmıştır. Bununla birlikte Avrupalılar hava yolu ulaşımı kaynaklı gürültülere maruz kalmakta ve bu da sağlık sorunlarına yol açmaktadır. En gürültülü uçakların trafikten çekilmesini sağlayacak düzenlemelere gidilmelidir.
- Avrupa'da havaalanı altyapısı ile ilgili kamu ve özel yatırımların harekete geçmesini sağlayacak düzenlemeler, teşvikler getirilmelidir.
- Yeni TEN-T kılavuzuna göre havayolu ulaşım ağı iki katmandan oluşacaktır; çekirdek katman ve tamamlayıcı ulaşım ağı. 2030'a kadar tamamlanması gereken bu altyapı planına göre en az 82 merkez çekirdek katmanda yer alacak, geri kalan 258 adet ulaşım merkezi ise bölgelere ve çekirdek katmandaki merkezleri erişimi kolaylaştıracaktır. Bunlara ek olarak demiryolu ağları ile havaalanlarına erişim desteklenecektir.
- Yer hizmetlerinin kalitesinde iyileştirme sağlanması gereklidir. Bununla ilgili 1996 tarihli yasalar artık yeterli kapsamda değildir.
- Avrupa havaalanlarındaki güvenlik kontrollerinin gözden geçirilmesi ve gelecekteki koşullar şimdiden düşünülerek gerekli değişikliklerin yapılması gereklidir.

AB Komisyonu AB havaalanlarında uçuş aralıklarının dağıtımıyla ilgili 95/93 sayılı, havaalanlarındaki yer hizmetleriyle ilgili 96/67 ve AB havaalanlarındaki gürültülerle ilgili sınırlandırmaları düzenleyen 200/30/EC sayılı yönetmelik ve yönergelerin kaldırılıp, günümüz koşullarını ve gelecekteki ihtiyaçları dikkate alacak yeni kuralların oluşturulmasını öneriyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Tarım

- AB Komisyonu üçüncü ülke piyasalarında AB tarım ürünlerinin tanıtımı için 20 farklı programa kabul verdi. 3 sene boyunca devam edecek bu programların toplam bütçesi 60,2 milyon € olacak. Bu bütçenin yarısını ise AB karşılayacak. Destek almaya hak kazanan programlar taze ve işlenmiş meyve ve sebze, süt ve süt ürünleri, organik gıdalar ve tarım, zeytinyağı, şarap ve alkollü içkiler, tahıllar ve pirinç, çiçekçilik ve et gibi sektörleri kapsıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Ekonomi

- **Üretici fiyatları endeksi** Ekim 2011'de bir ay öncesine göre Euro Alanı'nda (AB17) %0,1 ve AB27'de %0,2 artış gösterdi. Eylül ayında fiyatlar her Euro Alanı'nda %0,3, AB27'de ise %0,4 oranında artmıştı. Ekim 2011 verileri bir önceki senenin aynı dönemi ile karşılaştırıldığında üretici fiyatlarının Euro Alanı'nda %5,5, AB27'de ise %6,4 oranında arttığı gözlemlendi.

Fiyatlar enerji sektörü dışındaki tüm sektörlerde bir önceki aya kıyasla her iki alanda da %0,1 oranında azaldı. Enerji sektöründe ise fiyatlar Euro Alanı'nda ve AB27'de %0,8 artış sergiledi. Dayanıksız tüketim malları fiyatlarında her iki alanda da %0,2 artış olurken, yatırım mallarının fiyatları her iki alanda da %0,1 oranında arttı. Dayanıklı tüketim malları fiyatları ise Euro Alanı'nda %0,1 ve AB27'de %0,3 arttı. Ara malların fiyatlarında ise Euro Alanı'nda %0,4, AB27'de ise %0,5 düşüş gözlemlendi. [İnternet bağlantısı için](#)

- Eylül 2011'de %10,2 olan Euro Alanı (AB17) **işsizlik** oranı Ekim 2011'de %10,3'e yükseldi. İşsizlik oranı, geçtiğimiz yılın aynı döneminde %10,2 seviyesindeydi. Eylül 2011'de %9,7 olan AB27 işsizlik oranı ise Ekim 2011'de %9,8 olarak gerçekleşti.

Eurostat tahminlerine göre, Ekim 2011'de yaklaşık 16,3 milyonu Euro Alanı'nda olmak üzere AB genelinde yaklaşık 23,6 milyon kişi işsizdi. Bir önceki yılın aynı dönemi ile karşılaştırıldığında, Euro Alanı'nda işsiz kişi sayısında yaklaşık 367 bin kişilik,

AB27'deki toplam işsiz kişi sayısında ise 440 bin kişilik artış yaşandı.

Üye ülkeler arasından işsizliğin en düşük olduğu ülkeler Avusturya (%4,1), Lüksemburg (%4,7) ve Hollanda (%4,8) iken, en yüksek olduğu ülkeler İspanya (%22,8), Yunanistan (Ağustos 2011'de %18,3) ve Letonya (2011'in ikinci çeyreğinde %16,2) oldu.

Erkek nüfusta işsizlik Ekim 2010 ile Ekim 2011 arasında Euro Alanı'nda %9,9'dan %10'a, AB27'de ise %9,6'dan %9,7'ye yükseldi. Kadın nüfusta işsizlik oranı ise Euro Alanı'nda %10,4'ten %10,6'ya, AB27'de ise %9,7'den %9,9'a yükseldi. Ekim 2010'da Euro Alanı'nda %20,6 ve AB27'de %20,9 olan 25 yaş altı gençlerin işsizlik oranı Ekim 2011'de Euro Alanı'nda %21,4 ve AB27'de %22 olarak gerçekleşti. Genç nüfusta işsizlik oranının en düşük olduğu ülkeler Hollanda (%8,2), Almanya (%8,5) ve Avusturya (%9,1) iken, en yüksek olduğu ülkeler İspanya (%48,9) ve Yunanistan (Ağustos 2011'de %45,1) oldu.

Ekim 2011'de ABD'deki işsizlik oranı %9, Eylül 2011'de Japonya'daki işsizlik oranı ise %4,1 seviyesindeydi. [İnternet bağlantısı için](#)

*

BRÜKSEL'DE GELECEK AY

AB Kurumları

- 5 Aralık, Genel İşler Konseyi
- 5-6 Aralık, Rekabetçilik Konseyi
- 5-6 Aralık, Dışişleri Konseyi
- 12-13 Aralık, Ulaştırma, Telekomünikasyon ve Enerji Konseyi
- 13-14 Aralık, Adalet ve İçişleri Konseyi
- 15-16 Aralık, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 19 Aralık, Çevre Konseyi

Konferanslar

- 6 Aralık, Restrictive migration policies and the responsibility of the media: the impact on migrants, EPC, <http://www.epc.eu>
- 6 Aralık, Successful Actions Overcoming Social Exclusion in Europe, CEPS, <http://www.ceps.be>
- 7 Aralık, Realising the Digital Single Market, EPC, <http://www.epc.eu>
- 8 Aralık, EU's role in the South Caucasus, EPC, <http://www.epc.eu>
- 8 Aralık, Culture in EU External Relations – More Europe, EPC, <http://www.epc.eu>
- 13 Aralık, Improving regional security architectures through an Asia-Europe Strategic Partnership, EPC, <http://www.epc.eu>
- 14 Aralık, The fight for influence in the South Caucasus: what role for the EU? , EPC, <http://www.epc.eu>
- 14 Aralık, Climate change policy post-Durban, CEPS, <http://www.ceps.be>
- 16 Aralık, Frozen out? Prospects for Bulgaria and Romania's Accession to Schengen, CEPS, <http://www.ceps.be>
- 21 Aralık, The EU-Ukraine Summit: taking stock and looking ahead, EPC, <http://www.epc.eu>